

# VOLVO

Original Tillbehör · Genuine Accessories  
Accessoires d'origine · Original Zubehör



Nr/No . . . . . **90.9-6A**

Utg./Issue . . . . . **1**  
Ausg./Ed . . . . .

**KAMAXLAR**  
**NOCKENWELLEN**

**CAMSHAFTS**  
**ARBRES A CAMES**

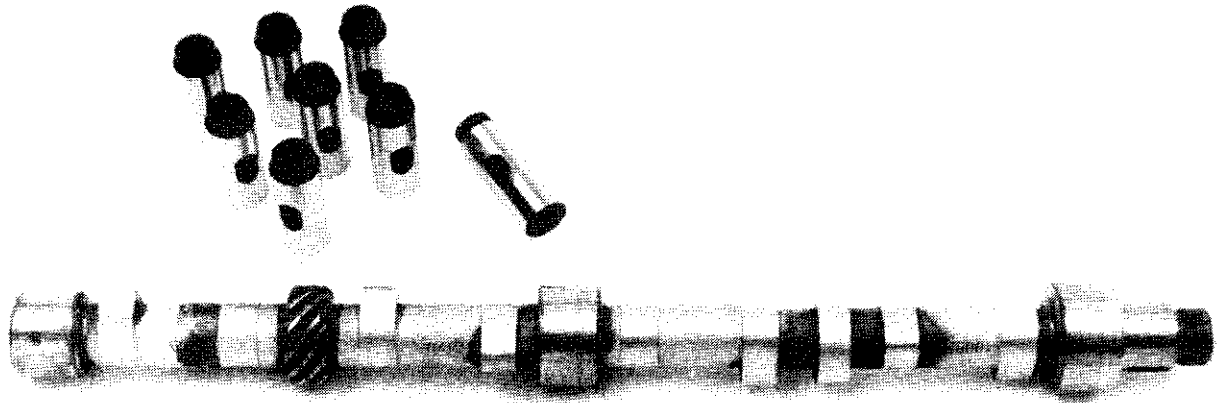
PASSAR TILL

FITS TO

PASST FÜR

S'ADAPTE A

**VOLVO**



ARTIKELNUMMER

PART NUMBER

TEILE-NUMMER

NUMERO DE REFERENCE

- 1 552492-1**
- 2 552493-9**
- 3 552430-1**
- 4 552497-0**
- 5 552445-9**
- 6 552446-7**

## 1. KAMAXLAR

### Kamaxelsats - K, B20

Lämplig vid måttlig effekthöjning av standardmotorer med en eller två förgasare. Ger bättre lågvarvmoment än standardkamaxeln på insprutningsmotorer.

Art.nr 552492-9

## 2. Kamaxelsats - F, B20

Grundkamaxel i trimningsatts Special I B20. Lämplig för landsvägsbruk och Rally där inte optimal prestanda är nödvändig.

Härdförkromad för längre livslängd.

Art.nr 552493-9

## 3. Kamaxel - R, B20

Lämpligaste kamaxeln för Rally, Rallycross på krokiga, långsamma banor, då bra lågvarvmoment är nödvändigt. Toppeffekt vid 6000-6200 r/m. Skall användas på motorer med två dubbel-förgasare.

Art.nr 552430-1

## 4. Kamaxel -GT6, B19, B21, B23

Avsedd för Rally och Rallycross.

Art.nr. 552497-0

## 5. Kamaxel - S,

Avsedd för Rally, Hastighet och Rallycross. Skiljer sig från R-kammen framför allt genom att den är "vassare" på höga varv, toppeffekt på 6.500-7.000 r/m ger 8-10 hk högre effekt än R-kammen men något sämre vridmoment på låga varv.

Art.nr. 552445-9

## 6. Kamaxel - U

Avsedd i första hand för Racing.

Kan även användas i Rallycrossmotorer med stor cylindervolym (mer än 2,3 l).

Toppeffekt vid 7.000 r/m.

Art.nr. 552446-7

OBS!

För att garantin skall gälla måste Volvos lyftare monteras tillsammans med ovanstående kamaxlar, (ingår i K- och F-sats).

## 1. CAMSHAFTS

### Camshaft kit - K, B20

Suitable for single or twin carburetor engines with moderately increased output. Gives better low-end torque than production camshaft for injection engines.

Part no. 552492-9

## 2. Camshaft - F, B20

Basic camshaft in tuning kit B20, Special I. Suitable for normal as well as rally driving, where maximum performance is not needed.

Hard chromium-plated for longer life.

Part no. 552493-9

## 3. Camshaft - R, B20

The best camshaft for Rally and Rallycross on curved, slow tracks, where a good torque at low RPM is necessary. Maximum output at 6000-6200 RPM. Must be used on engines with twin-choke carburetors.

Part no. 552430-1

## 4. Camshaft - GT6, B19, B21, B23

Designed for Rally and Rallycross.

Part no. 552497-0.

## 5. Camshaft - S,

Designed for Rally, Racing and Rallycross. Different from the R-camshaft mainly because it is "keener" at high RPM. Maximum output at 6500-7000 RPM gives 8-10 hp more than camshaft "R" but slightly lower torque at low RPM.

Part no. 552445-9

## 6. Camshaft - U

Designed mainly for Track Racing but can also be used on Rallycross engines with a displacement of more than 2.3 litres. Maximum output at 7000 RPM.

Part no. 552446-7

Please note!

To validate the warranty, the Volvo tappets must be mounted with the above listed camshafts (included in kits K and F).

Typ	Lyfthöjd ventil Valve Type lift	Ins öpp F Ö D Inlet opens before TDC	Ins stäng E N D Inlet closes after BDC	Avg öpp F N D Exhaust opens before DC	Avg stäng E Ö D Exhaust closes after TDC	Ventilspel Ins/Avg Valve play In/Exh	Duration Duration
K	10.8 mm	27°	70°	70°	27°	0.45/0.50 mm	277°
F	11.3 mm	30°	81°	81°	39°	0.40/0.45 mm	300°
R	11.6 mm	42°	65°	64°	44°	0.40/0,45 mm	287°
GT6	12.5 mm	49°	83°	82°	44°	0.50/0.50 mm	312°
S	12.9 mm	49°	71°	71°	49°	0.50/0.50 mm	300°
U	12.9 mm	54°	78°	78°	54°	0.50/0.50 mm	312°



## 1. NOCKENWELLEN

### Nockenwellensatz - K, B20

Geeignet zur mäßigen Leistungserhöhung der Standardmotoren mit einem oder zwei Vergasern. Gewährt besseres Niederdrehzahlmoment als die Standardnockenwelle bei Einspritzmotoren.

**Teile-Nr. 552492-9**

## 2. Nockenwellensatz - F, B20

Basisnockenwelle im Tuningsatz Spezial I B20. Geeignet für Landwegbedarf und Rallye, wo keine optimale Leistung hervorgebracht werden muß.

Hartverchromt für längere Lebensdauer.

**Teile-Nr. 552493-9**

## 3. Nockenwelle - R, B20

Geeignete Nockenwelle für Rallye, Rallyecross mit kurvigen, langsamen Bahnen, da gutes Niederdrehzahlmoment verlangt wird. Toppleistung bei 6000-6200 U/min. Soll bei Motoren mit zwei Doppelvergäsern verwendet werden.

**Teile-Nr. 552430-1**

## 4. Nockenwelle - GT6, B19, B21, B23

Vorgesehen für Rallye und Ralleccross.

**Teile-Nr. 552497-0**

## 5. Nockenwelle - S, B20

Vorgesehen für Rallye, Geschwindigkeit und Rallyecross. Unterscheidet sich von der R-Welle hauptsächlich dadurch, daß sie bei hohen Drehzahlen "schärfer" ist. Spitzenleistung bei 6500-7000 U/min gewährt 8-10 PS höhere Leistung als die R-Welle, aber ein etwas schlechteres Drehmoment bei niedrigen Drehzahlen.

**Teile-Nr. 552445-9**

## 6. Nockenwelle - U, B20

Ist in erster Linie für Rennen vorgesehen. Kann auch in Rallyecrossmotoren mit großen Zylindervolumen (mehr als 2,3 l) verwendet werden.

Spitzenleistung bei 7000 U/min.

**Teile-Nr. 552446-7**

**ACHTUNG!** Damit die Garantie gültig ist, muß der Kipphebel von Volvo zusammen mit obens-  
tehenden Nockenwellen montiert werden. (im K- und F-Satz enthalten).

## 1. ARBRES A CAMES

### Kit d'arbre à cames - K, B20

Pour une augmentation modérée de la puissance des moteurs standard avec un ou deux carburateurs. Donne un meilleur couple à bas régime que l'arbre à cames standard sur les moteurs à injection.

**N° de réf. 552492-9**

## 2. Kit d'arbre à cames - F, B20

Arbre à cames de base dans le kit de gonflage Special I B20.

Pour une conduite sur route ou rallye lorsque des performances optimales ne sont pas nécessaires.

Chromage dur pour une plus grande longévité.

**N° de réf. 552493-9**

## 3. Arbre à cames - R, B20

Arbre à cames recommandé pour rallye, rallyecross sur des pistes lentes et sinueuses où un couple élevé à bas régime est nécessaire. Puissance maximale à 6000-6200 tr/mn. Sera employé sur les moteurs avec deux carburateurs doubles.

**N° de réf. 552430-1**

## 4. Arbre à cames - GTG, B19, B21, B23

Destiné aux courses de rallye et rallycross.

**N° de réf. 552497-0**

## 5. Arbre à cames - S, B20

Destiné aux courses de rallye, vitesse et rallycross. Se différencie de l'arbre à cames R avant tout par son "mordant" à haut régime, puissance maximale à 6500-7000 tr/mn avec 8 à 10 ch de plus que l'arbre à cames R mais un couple légèrement plus faible à bas régime.

**N° de réf. 552445-9**

## 6. Arbre à cames - U, B20

Destiné avant tout aux courses.

Peut aussi être monté sur les moteurs de rallycross de grande cylindrée (plus de 2,3 l).

Puissance maximale à 7000 tr/mn.

**N° de réf. 552446-7**

### ATTENTION!

Pour que la garantie soit valable les poussoirs Volvo doivent être employés avec les arbres à cames donnés ci-dessus (font partie des kits K et F).

## Ventilzeiten

Typ	Lufthöhe Ventil	Ans.Öff vov O.T.	Ans.Schließ nach O.T.	Abg.Öff vov O.T.	Abg.Schließ nach O.T.	Ventilspiel Ans/Abg.	Dauer
-----	-----------------	---------------------	--------------------------	---------------------	--------------------------	-------------------------	-------

## Données des soupapes

Type	Hauteur de levage	Ouv. adm. avant P.M.H.	Ferm. adm. après P.M.B.	Ouv. éch. avant P.M.H.	Ferm. éch. après P.M.B.	Jeu aux soupapes Adm/Ech.	Durée
K	10,8 mm	27°	70°	70°	27°	0,45/0,50 mm	277°
F	11,3 mm	30°	81°	81°	39°	0,40/0,45 mm	300°
R	11,6 mm	42°	65°	64°	44°	0,40/0,45 mm	287°
GT6	12,5 mm	49°	83°	82°	44°	0,50/0,50 mm	312°
S	12,9 mm	49°	71°	71°	49°	0,50/0,50 mm	300°
U	12,9 mm	54°	78°	78°	54°	0,50/0,50 mm	312°